

01-07-2003

L-26
.....
Inne Mazurenko

AS BYGG & MASKIN

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01. jaanuar 2002.a. - 31. detsember 2002.a.

Põhitegevusalad:

ehitusmasinate rent koos juhiga

Juhatus

Ago Rebane

Vannutatud audiitor

Toomas Villems

Tunnistus nr 74

Äriregistrikood 10304557

Madara 31 10613 Tallinn

Tel. 661 03 89

Faks 661 03 79

ago@ehitusmasinad.ee



01-07-2003

SISUKORD

<i>Majandusaasta aruande eessõna</i>	3
<i>Tegevusaruanne</i>	4
<i>Juhatuse deklaratsioon</i>	5
<i>Raamatupidamise aastaaruanne</i>	6
<i>Bilanss</i>	6
<i>Kasumiaruanne</i>	9
<i>Aastaruande lisad</i>	10
<i>Lisa 1 - aruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid</i>	10
<i>Lisa 2 - põhivara</i>	12
<i>Lisa 3 - kapitalirent</i>	13
<i>Lisa 4 - laenud ja panditud vara</i>	14
<i>Lisa 5 - pikaajalised kohustused</i>	15
<i>Lisa 6 - omakapital aktsiaseltsis</i>	16
<i>Lisa 7 - rahavoogude aruanne</i>	17
<i>Lisa 8 - maksud</i>	18
<i>Lisa 9 - neto realiseerimiskäive</i>	19
<i>Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek</i>	20
<i>Audiitori järeldusotsus</i>	21
<i>Majandusaasta aruande allkirjad</i>	22
<i>Aktsionäride nimekiri</i>	23



01 -07- 2003

MAJANDUSAASTA ARUANDE EESSÕNA

AS Bygg & Maskin juhatus on koostanud 2002.a. tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

AS Bygg & Maskin kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest.

AS Bygg & Maskin nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud.

2002.a. majandusaasta aruande kinnitas AS-i Bygg & Maskin omanike üldkoosolek
"27" juunil 2003.a.



01-07-2003

TEGEVUSARUANNE

AS Bygg & Maskin põhitegevusaladeks on ehitusmasinate rentimine koos juhiga ning teenuste osutamine ehitusettevõtetele. Kajastatav aruandeperiood on 01.01.2002.a. - 31.12.2002.a.

Ettevõtte realiseerimise netokäive 2002. aastal oli 15,3 miljonit krooni ja ettevõtte sai puhaskasumit 2 miljonit krooni. Lõppenud majandusaastal loodi 3 uut töökohta. Investeeringuid masinatesse ja seadmetesse tehti 3,8 miljoni krooni väärtuses.

2003. aastal planeeritakse realiseerimise netokäibeks 18 miljonit krooni ja puhaskasumiks 5 miljonit krooni. Kavas on luua 2 uut töökohta. Investeeringuid masinatesse ja seadmetesse planeeritakse 4 miljonit krooni.

Olulisi arengu- ja uurimisväljaminekuid lõppenud majandusaastal ei tehtud ja neid ei planeerita ka järgnevas majandusaastaks.

Ettevõtte nõukogu koosneb kolmest liikmest, nõukogu liikmetele tasu ei makstud. Ettevõtte juhatuses on üks liige, kellele arvestati töötasu 292 389 krooni. Töötajate töötasu üldsumma oli 1 602 634 krooni, ettevõttes töötas keskmiselt 26 töötajat.


Ago Rebane

Juhataja

01-07-2003

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002.a. ja aastaaruande koostamispäeva 12.06.2003.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletult ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käsoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Bygg & Maskin jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2002.a. aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinn, 12.06.2003.a.

Ago Rebane

juhatuse liige

.....

01-07-2003

BILANSS

Seisuga 31. detsember 2002.a.

	Lisa	31.12.02	31.12.01
AKTIVA			
<i>Käibevara</i>			
1. Raha ja pangakontod	7	1 952 756	2 058 485
2. Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		2 078 384	2 636 483
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-312 427	-236 859
Kokku		1 765 957	2 399 624
3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		55	95 052
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		174 467	15 127
Kokku		174 522	110 179
<i>Käibevara kokku</i>		3 893 235	4 568 288
<i>Põhivara</i>			
4. Materiaalne põhivara	2		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		2 409 883	2 409 883
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		17 620 060	13 830 849
Akumuleeritud põhivara kulum		-5 241 382	-3 772 842
Kokku		14 788 561	12 467 890
<i>Põhivara kokku</i>		14 788 561	12 467 890
<i>AKTIVA KOKKU</i>		18 681 796	17 036 178



01.07.2003

PASSIVA*Kohustused**Lühiajalised kohustused*

8. Võlakohustused			
Pikaajalise liisingkohustuse tagasimaksed	3	261 506	43 374
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	4	331 453	400 866
Kokku		592 959	444 240
9. Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		13 700	1 518
10. Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		1 961 876	2 264 440
11. Maksuvõlad	8	274 515	157 990
12. Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		206 143	164 285
Dividendivõlad	6	449 300	1 299 300
Intessivõlad		2 976	0
Muud viitvõlad		783	
Kokku		659 202	1 463 585
<i>Lühiajalised kohustused kokku</i>		3 502 252	4 331 773

Pikaajalised kohustused

13. Pikaajalised võlakohustused			
Mittekonverteeritavad võlakohustused	5	741 100	331 453
<i>Pikaajalised kohustused kokku</i>		741 100	331 453
<i>Kohustused kokku</i>		4 243 352	4 663 226

01-07-2003

Omakapital aktsiaseltsis

6

14. Aktsiakapital nimiväärtuses (põhikirjaga lubatud maksimaalne aktsiate arv 16 000, väljalastud aktsiate arv 4 000)	400 000	400 000
15. Reservid Kohustuslik reservkapital	40 000	40 000
16. Eelmiste perioodide jaotamata kasum	11 932 952	6 638 653
17. Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 065 492	5 294 299

<i>Omakapital aktsiaseltsis kokku</i>	<i>14 438 444</i>	<i>12 372 952</i>
---------------------------------------	-------------------	-------------------

<i>PASSIVA KOKKU</i>	<i>18 681 796</i>	<i>17 036 178</i>
----------------------	-------------------	-------------------



KASUMLARUANNE

01-07-2003

*Skeem 1**01. jaanuar 2002.a. - 31. detsember 2002.a.*

	Lisa	01.01.02 – 31.12.02	01.01.01- 31.12.01
Äritulud			
1. Realiseerimise netokäive	9	15 282 319	15 555 088
2. Muud äritulud		16 503	1 124 892
Kokku äritulud		15 298 822	16 679 980
Äriksulud			
3. Kaubad, toore, materjal ja teenused		6 628 939	5 625 967
4. Mitmesugused tegevuskulud		2 317 093	2 505 068
5. Tööjõukulud			
5.1. Palgakulud		1 895 023	1 348 914
5.2. Sotsiaalmaksud		622 713	445 144
6. Kulum			
6.1. Põhivara kulum ja väärtuse langus		1 586 425	1 343 132
7. Muud äriksulud		114 795	16 034
Kokku äriksulud		13 164 988	11 284 259
Ärikasum (-kahjum)		2 133 834	5 395 721
Finantstulud			
8.1. muud intressi- ja finantstulud		20 886	14 544
Kokku		20 886	14 544
Finantskulud			
9.1. intressikulud		89 228	115 966
Kokku		89 228	115 966
Kasum (-kahjum) majandustegevusest		2 065 492	5 294 299
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		2 065 492	5 294 299

01-07-2003

LISA I

 KIRJENDATAKSE

AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID

Arvestuse alused

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud on bilansis kajastatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netto realiseerimismaksumus ning nende kuluskandmisel fifo meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 30 000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast.



01-07-2003

Kasutus- ja kapitalirent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjeldatakse tekkepõhiselt kuludes.

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni tavakorras. Kui renditud objekt kuulub tagastamisele, on objekti maksimaalne amortisatsiooniperiood rendisuhte kehtivuse periood.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas on kajastatud tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Puhkusetasu reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.



01-07-2003

LISA 2

PÕHIVARA

Materiaalne põhivara	Maa	Hooned ja ehitised	Masinad ja seadmed	Kokku
Soetusmaksumus seisuga 01.01.02	970 000	1 404 883	13 830 849	16 205 732
Kulum seisuga 01.01.02	0	106 677	3 666 165	3 772 842
Jääkväärtus seisuga 01.01.02	970 000	1 298 206	10 164 684	12 432 890
				0
Soetatud põhivarade soetusmaksumus			3 977 827	3 977 827
Likvideeritud põhivarade soetusmaksumus			188 616	188 616
Likvideeritud põhivarade kulum	0		117 885	117 885
Arvestatud kulum	0	71 992	1 514 433	1 586 425
				0
Soetusmaksumus seisuga 31.12.02	970 000	1 439 883	17 620 060	20 029 943
Kulum seisuga 31.12.02	0	178 669	5 062 713	5 241 382
Jääkväärtus seisuga 31.12.02	970 000	1 261 214	12 557 347	14 788 561

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast.

Põhivara likvideerimisest saadi kahjumit 46 116 krooni.

01-07-2003

LISA 3

KAPITALIRENT

Kapitalirendikorras renditud vara	Soetus- maksumus	Tasutud 2002.a.	Tasuda 2003.a.	Pikajaline kohustus
Ekskavaator	1 408 198	405 592	261 506	741 100
Kokku	1 408 198	405 592	261 506	741 100



AS BYGG & MASKIN

01-07-2003

LISA 4

LAENUD JA PANDITUD VARA

Laen	Laenu- summa	Lühiajaline kohustus	Pikaajaline kohustus	Aasta intress	Tähtaeg
Pikaajaline pangalaen Hansapangalt	1 200 000	331 453	0	9,50%	24.10.03
Kokku	1 200 000	331 453	0		37 918

Tagatis: hüpoteek kinnistule asukohaga Betooni 7c Tallinn summas 2 374 883 krooni.

01-07-2003

LISA 5

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Pikaajalised kohustused	Pikaajalise kohustuse	
	summa	Kohustuse tähtaeg
Kapitalirent	741 100	15.06.06
Kokku	741 100	



01-07-2003

LISA 6

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

Omakapital aktsiaseltsis	31.12.02	31.12.01
1. Aktsiakapital nimiväärtuses	400 000	400 000
s.h. rahalise sissemaksega	30 000	30 000
s.h. fondiemissiooni teel	370 000	370 000
Aksia nimiväärtus	1 000	1 000
Aktisate arv	4 000	4 000
2. Kohustuslik reservkapital	40 000	40 000
3. Eelmiste perioodide jaotamata kasum	11 932 952	6 638 653
4. Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 065 492	5 294 299
Omakapital aktsiaseltsis kokku	14 438 444	12 372 952

Aruandeaastal kasumi dividendideks ei jaotatud.

Aruandeaastal maksti välja dividende 850 000 krooni väärtuses.

Väljamaksmata dividendide jääk on 449 300 krooni.



LISA 7

01-07-2003

RAHAVOOGUDE ARUANNE (kaudsel meetodil)

	2002.a.	2001.a.
1. Rahavoogude muutus äritegevusest		
Puhaskasumi mõju rahavoo muutusele		
Ärikasu	2 133 834	5 395 721
Materiaalse põhivara amortisatsioon	1 586 425	1 343 132
Likvideeritud põhivara jääkväärtus	70 731	
Põhivara müügikasum		-422 624
Puhaskasumi mõju rahavoo muutusele kokku	3 790 990	6 316 229
Käibekapitali muutuse mõju rahavoo muutusele		
Nõuded ostjate vastu	633 666	-480 397
Muud lühiajalised nõuded		
Viitlaekumised		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	94 997	-95 045
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-159 340	30 577
Varud		
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest	12 182	-460
Võlad hankijatele	-302 564	947 127
Maksuvõlad	116 525	50 119
Võlad töövõtjatele	41 858	57 247
Muud viitvõlad	783	
Saadud intressid	23 862	14 544
Makstud intressid	-89 228	-116 422
Käibekapitali muutuse mõju rahavoo muutusele kokku	372 741	407 290
Rahavoo muutus äritegevusest kokku	4 163 731	6 723 519
2. Rahavoo muutus investeerimistegevusest		
Laekumine põhivara müügist		1 000 000
Tasumine kapitaalremondi eest		-35 000
Põhivara soetamine	-3 977 827	-5 682 788
s.h. kapitalirendi korras	1 408 198	
Rahavoo muutus investeerimistegevusest kokku	-2 569 629	-4 717 788
3. Rahavoo muutus finantseerimistegevusest		
Pangalaenu tasumine	-400 866	-400 866
Kapitalirendi tasumine	-448 965	-331 918
Dividendide maksmine	-850 000	
Rahavoo muutus finantseerimistegevusest kokku	-1 699 831	-732 784
Rahavoo muutus kokku	-105 729	1 272 947
Raha jääk perioodi algul	2 058 485	785 538
Raha jääk perioodi lõpul	1 952 756	2 058 485
Rahajäägi muutus	-105 729	1 272 947

01-07-2003

LISA 8

MAKSUD

Maksud	Ettemaks/-võlg 31.12.01	Arvestatud 2002.a.	Makstud 2002.a.	Ettemaks/-võlg 31.12.02
Käibemaks	95 045	2 670 897	2 501 776	-74 076
Sotsiaalmaks	-94 546	628 281	603 670	-119 157
Kinnipeetud tulumaks	-61 172	399 958	385 642	-75 488
Ettevõtte tulumaks	-372	8 071	7 882	-561
Töötuskindlustusmakse	-1 900	23 741	21 148	-4 493
Kogumispension	0	1 280	540	-740
Maksuintressid	7	357	405	55
Kokku	-62 938	3 732 585	3 521 063	-274 460
sh ettemaks	55			
sh võlg	274 515			

01-07-2003

LISA 9

NETO REALISEERIMISKÄIVE

Neto realiseerimiskäive geograafilises lõikes	Summa
Eestis	14 838 319
Soomes	444 000
Kokku	15 282 319

Tegevusalade lõikes	Summa
Ehitusmasinate rent koos juhiga	13 353 755
Tööriistade rent	1 928 564
Kokku	15 282 319



01-07-2003

.....

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Aruandeaasta puhaskasum 2 065 492 krooni ühendada eelmiste perioodide jaotamata kasumiga.

Eelmiste perioodide jaotama kasum peale 2002.a. kasumijaotust on 13 998 444 krooni.



AS BYGG & MASKIN**AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS****31.12.2002.a. lõppenud rahandusaasta
audiitorkontrolli läbiviimise kohta**

Olen kontrollinud AS-i BYGG & MASKIN 31.12.2002.a. lõppenud rahandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestus-põhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks AS-i BYGG & MASKIN raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et AS-i BYGG & MASKIN Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002.rahandusaasta finantstulemuseks 2 065 492 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2002.a. 18 681 796 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS-i BYGG & MASKIN 2002.rahandusaasta puhaskasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 27.juunil 2003.a.

Toomas Villems
Vannutatud audiitor



AS BYGG & MASKIN

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2003

.....

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

Ees- ja perekonnanimi

Allkiri

Kuupäev

Juhatus

Ago Rebane


.....

30.06.03
.....

AS BYGG & MASKIN

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2003

AKTSIONARIDE NIMEKIRI

<i>Aksionär</i>	<i>Reg. kood</i>	<i>Aadress</i>	<i>Osalus</i>
<i>AR Ehitusmasinate OÜ</i>	<i>10201283</i>	<i>Madara 31 10613 Tallinn</i>	<i>100%</i>

Aksia nimiväärtus 1 000 krooni, aktsiate arve 400.